



6. Juli 2024 · Ausgabe Nr. 13

Mit den amtlichen
Mitteilungen
des Marktes Cadolzburg

CADOLZBURG

Lokalmagazin
für Cadolzburg &
Umgebung



100 Tage voll motiviert, der frische Wind weht

Bericht über meine ersten 100 Tage im Amt als erste Bürgermeisterin



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die ersten 100 Tage als Ihre Bürgermeisterin liegen hinter mir – eine Zeit voller Herausforderungen, wertvoller Begegnungen und bedeutender Entscheidungen. Mit großer Freude und Engagement habe ich mich den Aufgaben gestellt und möchte Ihnen heute einen Einblick in die vergangenen Wochen geben.

Die ersten Schritte

Zu Beginn meiner Amtszeit stand die Haushaltsberatung im Mittelpunkt. Unser Ziel war es, den Haushalt bis zum 17. Juni, meinem Geburtstag, zu verabschieden. Es war eine intensive Phase, in der wir in zahlreichen Sitzungen diskutierten, wo Einsparungen möglich sind und welche Projekte Priorität haben sollten. Ich bin stolz darauf,

dass wir gemeinsam eine solide Basis schaffen konnten, um Cadolzburg finanziell zu stärken.

Begegnungen und Feierlichkeiten

Am 26. April fand unsere Personalversammlung statt. Anschließend feierten wir gemeinsam die Maifeier, organisiert vom Personalrat. Es war ein wunderbares Beisammensein, das den Zusammenhalt innerhalb unserer Verwaltung stärkte. Ein besonderes Highlight war der Neubürgerempfang im Bürgersaal, bei dem wir die neuen Mitglieder unserer Gemeinde herzlich willkommen hießen. Diese Begegnungen zeigen, wie lebendig und einladend der Markt Cadolzburg ist.

Gerade befinden wir uns mitten in der Kärwa-Saison. Ich freue mich, ein Teil davon zu sein und mit allen Bürgerinnen und Bürgern unsere Traditionen zu feiern. Auch die Fahrt in unsere Partnergemeinde Ulten war für mich ein ganz besonderes Erlebnis. 40 Jahre sind unsere Gemeinden schon miteinander verbunden. Es war ein Wochenende voller herzlicher Begegnungen und Feierlichkeit.

Gespräche und Planungen

Ein wesentlicher Teil meiner Arbeit war der direkte Austausch mit Ihnen, den Bürgerinnen und Bürgern, sowie den Mitarbeitenden unserer Verwaltung. Diese Gespräche waren für mich besonders wertvoll, denn sie halfen mir, Ihre Anliegen und Wün-

sche besser zu verstehen. Dank Ihrer Unterstützung und dem großartigen Miteinander konnte ich mich schnell in meine neue Rolle einfinden. Ihr seid ein tolles Team, Cadolzburg!

Besondere Freude bereitete mir das Baggerfahren beim Spatenstich für unser neues Gewerbegebiet „Schwadmühle West“ am 10. Juni. Dieses Projekt ist ein wichtiger Schritt für die wirtschaftliche Entwicklung unserer Gemeinde. Es bietet ortsansässigen und Unternehmen aus der Region eine zukunftsfähige Entwicklungsmöglichkeit und schafft neue Arbeitsplätze.

Themenschwerpunkte und Projekte

In den vergangenen Wochen haben wir uns intensiv mit verschiedenen wichtigen Themen beschäftigt. Ein Schwerpunkt war die Windkraft, wo wir Maßnahmen zur nachhaltigen Energiegewinnung diskutiert haben. Der Umbau der Staatsstraße und die Planungen für das neue Gymnasium in Cadolzburg-Egersdorf waren ebenfalls zentrale Themen, die uns alle betreffen und die Zukunft unserer Gemeinde positiv beeinflussen werden.

Ein besonderes Projekt fand am 19. April schon seinen Abschluss: Die Restaurierung der Burgkapelle Seckendorf. Ein Denkmal mit besonderem Charme und einer spannenden

Geschichte, das nun wieder in neuem Glanz erstrahlt.

Unterstützung und Dankbarkeit

Ich bin unendlich dankbar für die Unterstützung meiner Familie und Freunde, die mir in dieser intensiven Zeit den Rücken freigehalten haben. Es ist unbezahlbar, solch wertvolle Menschen an meiner Seite zu haben.

Abschluss und Ausblick

Am 17. Juni, meinem Geburtstag, hielt ich meine erste Haushaltsrede. Trotz der Herausforderungen, wie dem Defizit im Ergebnishaushalt von 3,6 Millionen Euro und einem Fehlbetrag im Finanzhaushalt von über 5 Millionen Euro, bin ich zuversichtlich, dass wir gemeinsam Lösungen finden werden. Unsere Strategie umfasst Kostensenkungen, Einnahmesteigerungen und gezielte Priorisierungen bei notwendigen Investitionen.

Wir haben in den ersten 100 Tagen viel erreicht und wichtige Weichen für die Zukunft gestellt. Gemeinsam werden wir den Markt Cadolzburg weiter voranbringen und zu einem noch lebenswerteren Ort machen. Ich danke Ihnen von Herzen für Ihre Unterstützung und Ihr Engagement.

Mit freundlichen Grüßen,

Sarah Höfler - Ihre Bürgermeisterin

Bild: Nicole Endres

Wachendorf steigt nach beeindruckender Saison auf



Hellas II den verdienten Platz in der höheren Liga. Auf neutralem Platz beim TSV Zirndorf, ohne Stammtorhüter und Toptorjäger, zeigte die Mannschaft eine geschlossene Teamleistung.

Die knapp 300 lautstarken Wachendorfer Zuschauer sorgten darüber hinaus während und nach dem Spiel für eine großartige Atmosphäre. Im Anschluss wurde im Vereinsheim ausgiebig gefeiert, und der obligatorische Mannschaftsausflug nach Mallorca ließ keine 5 Stunden später auf sich warten.

Vielen Dank Wachos!

Der TSV Wachendorf hat nach **sieben Jahren** den Aufstieg in

die **A-Klasse geschafft**. Nach einer beeindruckenden Saison (58 Punkte, Torverhältnis 92:13) sicherte sich die

Mannschaft von Trainer Marcel Sobnowski in einem packenden Relegationsspiel gegen den SSV Elektra



QR-Code scannen und schon vorab lesen! www.medieneckert.de/cadinfo

Rütteldorfer „Berchkärwa“

Folgendes Programm zur Rütteldorfer „Berchkärwa“ vom 2. bis 4. August 2024 wird geboten: **Freitag, 2. August**, ab 18.00 Uhr: Kärwaauftrakt mit fränkischen Spezialitäten. Es spielt „Singing Sonixx“. Ab 21.00 Uhr Barbetrieb in der Open-Air-Bar. **Samstag, 3. August**, ab 16.00 Uhr: Aufstellen des Kärwabaus und Bieranstich mit dem Musikzug Großhabersdorf. Anschließend Kaffee und Kuchen. Ab 19.00 Uhr Live-Musik mit „Anblaggd“. Ab 21.00 Uhr Barbetrieb in der Open-Air-Bar. **Sonntag, 4. August**, ab 10.30 Uhr: Waldgottesdienst mit dem Posaunenchor Zautendorf. Ab 12.00 Uhr gibt es Mittagessen mit fränkischen Schäufelra und dazu Live-Musik mit „Ohrwurm“. Nachmittags Kaffee und Kuchen, abends gemütlicher Kärwaausklang.

www.PC-SERVICE-KIESL.de
 PC Wartung und Reparatur Aufrüstung Ihres PC's
 Hardware und Software Zubehör und vieles mehr...
 Tel. 09103/714308 Mobil 0177/4863286
PC-Service-Kiesl@t-online.de

METALLTECHNIK KARGER

WIR BRINGEN TECHNIK INS METALL

METALLBAU	MASCHINENBAU
FACHHÄNDLER FÜR HÖRMANN TORE UND TORANTRIEBE TREPPEN UND GELÄNDER CARPORTS UND BALKONE ÜBERDACHUNGEN	MECHANISCHE WERKSTATT WERKZEUGBAU CNC FRÄSEN & DREHEN RUND- & FLACHSCHLEIFEN CNC PLASMASCHNEIDEN

WWW.METALLTECHNIK-KARGER.DE • TELEFON: (09101) 53 68 13

Tag der offenen Tür bei Forstmeier Bestattungen



Das Forstmeier-Team: Manuel Stierl, Heidi Leisner, Monika Forstmeier (v.l.n.r.)

CADOLZBURG Seit dem 01.06.2024 hat Forstmeier Bestattungen ein neues Büro in Cadolzburg. Am 22.06.2024 war die offizielle Eröffnung mit einem Tag der offenen Tür. Das Wetter war prächtig und die Sonne zeigt sich von ihrer besten Seite. Genau das Richtige, um den Tag draußen zu verbringen und durch Cadolzburg zu schlendern. Und eine gute Gelegenheit, auf einen Sprung beim „Marktplatz 17“ vorbeizuschauen. Dort hat Forstmeier Bestattungen sein neues Büro eröffnet und alle aus Cadolzburg und der Umgebung zum Tag der offenen Tür eingeladen. Das Team um Heidi Leisner, Manuel Stierl und Monika Forstmeier begrüßte zwischen 10

und 16 Uhr Groß und Klein zu einer Besichtigung der neuen Räume. Bei einer kleinen Erfrischung wurden viele Fragen beantwortet, die Aufgaben eines Bestatters erklärt oder einfach nur Neuigkeiten aus dem Dorfgeschehen ausgetauscht. „Als gebürtige Cadolzburgerin habe ich mich gefreut, alte Bekannte und neue Gesichter zu sehen, über dieses und jenes zu plaudern und unsere neuen Räume vorzustellen“, meinte Standortleiterin Heidi Leisner zufrieden. Für die Kleinen wartete eine besondere Attraktion. Ballonknoter „Manolo“ bastelte aus bunten Luftballons jedes Tier zusammen, das sich die Kinder wünschten. Sogar ein Dinosaurier war dabei. Der Renner waren allerdings knallrote Marienkäfer, die über das Handgelenk gestreift werden konnten. Und für alle, die noch Lust auf etwas Süßes hatten, gab es beim Eiscafé nebenan eine Gratiskugel vom Liebblingseis. Seit mehr als 60 Jahren ist Forstmeier Bestattungen in Cadolzburg tätig. Wir beraten Sie gerne zu den vielfältigen Möglichkeiten einer Bestattungsvorsorge oder zu Ihrer Wunschbestattung. **Kontakt: Marktplatz 17, 90556 Cadolzburg, Tel. (09103) 5738, beratung@bestattungen-forstmeier.de.**

EFFEKTIVES COACHING

FÜR EIN GLÜCKLICHES, GESUNDES UND ERFÜLLTES LEBEN:

Lebe nach deinen eigenen Vorstellungen!

- Natur-Spaziergespräche
- Achtsamkeitstraining
- Körpertherapie mit Yoga und Lomi Lomi Massage
- Innere Kind Arbeit
- Waldbaden

KARIN HACKER
Zeit zum Innehalten

KARIN HACKER
Gierersberg 12a. | 90556 Cadolzburg
T. 09103 2843 | M. 0176 78128058
info@zeit-zum-innehalten.de

zeit-zum-innehalten.de

Krugmann
- Partyservice & Schulcatering

Eigene Schlachtung und Produktion · Vesperspezialitäten
tägl. Mittagsmenü · Käsetheke · Feinkost-Salate

<p>„Göttinger“ mit feiner Knoblauchnote 100g nur 1,65 €</p> <hr/> <p>streichzarte „feine Mettwurst“ 100g nur 1,40 €</p> <hr/> <p>„Schweineschnitzel“ aus der Oberschale 100g nur 1,35 €</p> <hr/> <p>Chefin's hausgemachter „Nudelsalat“ 100g nur 1,39 €</p> <p><small>Solange der Vorrat reicht · Änderungen vorbehalten</small></p>	<p>Unsere attraktiven Angebote der Woche vom 8. bis 13. Juli 2024</p> <p>Betriebsurlaub vom 29.07.24 bis 20.08.24</p>	<p>Montag Gulasch mit Butterspätzle</p> <p>Dienstag Krautwickel mit Stopfer</p> <p>Mittwoch Cordon bleu vom Schwein mit Kartoffelsalat</p> <p>Donnerstag knusprige Schäufele mit Kloß</p> <p>Freitag gebackenes Fischfilet und Spare Ribs mit Kartoffelsalat</p>
---	---	---

Hindenburgstraße 17 · Tel. 09103-796555 · Fax 715920 / Zum Wasserhaus 10 · Tel. 09103-713655 · Fax 713656

Hoher Besuch bei der B-Jugend



CADOLZBURG Am 14.06.2024 zog sich die B-Jugend der SG Cadolzburg/Seukendorf erneut einen namhaften Trainer an Bord. Nachdem im letzten Jahr Frank Kramer am Deberndorfer Weg zu Gast war, konnte in diesem Jahr Alin Marita für eine Trainingseinheit engagiert werden. Alin Marita ist momentan Trainer des Bundesliga-U19 Teams der SpVgg Greuther Fürth und hat früher selbst erfolgreich in der rumänischen Nationalmannschaft gespielt.

„Für die Spieler ist es immer eine große Überraschung, welcher Trainer uns besuchen wird“, erzählte Trainer Klaus Wirth im Vorfeld. „Durch die ansteigende Spannung im Team sind immer viele Spieler dabei.“

Während der 1,5 Stunden Einheit war alles vertreten, was man als Fußballer so braucht. Aufwärmen, Passübungen, Koordination ein Spielchen und natürlich ganz viel Spaß.

Kerstin Jonczy, TSV Cadolzburg e.V.

Ein Markt vieler schöner Dinge



CADOLZBURG (EB) Am 15. und 16. Juni öffnete der Rosenmarkt wieder seine Pforten. Mit allen Sinnen konnte man die Pracht dabei erleben. Vielleicht, oder auch gerade, weil vor Beginn am Samstagvormittag noch ein Regenguss herunterkam, rochen die Rosenblüten der Baum- schule Popp besonders intensiv und stimmten schon am Eingang entsprechend ein. Gleich daneben konnte Wolle in allen Farben und Beschaffenheiten ausgesucht und erworben werden. Oder man ging weiter zum Stand des Strickteams. Strümpfe, Pullover, Mützen und vieles mehr gab es, was die motivierten Frauen um Luise Zempel mit Wolle und Stricknadeln gemeinsam anfertigen. So auch die Plüschratten. Mit deren Verkauf wird ein Projekt zur Ausbildung von Ratten für die Minensuche unterstützt. Und wenn es nur um ein Handarbeitsproblem ging, das es zu beheben galt. Es war auch für einen kleinen Plausch Gelegenheit. Keramik, Schmiedeeisernes, Hölzernes und vieles mehr lockte die zahlreichen Besucher im Verlauf der beiden Tage in den Garten am Bauhofweiher. Mit Blick auf die Cadolz-

burg. Alles handgefertigte Waren von über 30 Ausstellern aus der Region. Da fehlte es dann ebenso wenig an leiblichen Genüssen. Flammkuchen, hausgemachte Backwaren und den

Kaffeespezialitäten von Espresso. Die ganze Aufmachung wirkt dabei stets besonders. „Klein aber fein“, wie man so schön sagt. Und alles mit einem eigenen Charme. Was auch nicht weiter verwundert, bei der

Location. Organisatorin Gerlinde Herz und alle Beteiligten haben hier wieder etwas Besonderes zustande gebracht. Zum Trotz des Anfangs schlechten Wetters. Die Besucher dankten es ihnen.

Als man vor **Jahrzehnten** nur ahnen konnte, wie der **Lobbyismus** zwischen **Industrie** und **Politik** funktioniert hat, ist man heute schon einen Schritt weiter, denn dank **Dokumentationen**, **gründlicher Recherche** (vor allem von **Journalisten der Printmedien**) und **Internet** weiß man, dass so manches **Bierchen** oder jetzt auch **Pfeifchen** miteinander getrunken und geraucht wird. Dass man jetzt **3 Hanfpflanzen** jedem Erwachsenen zugesteht, aber **Alkoholkonsum uneingeschränkt bis zum Umfallen erlaubt ist**, muss wohl mit **Gewinnmaximierung** und der **Biersteuer in Bayern** zu tun haben. Zumindest gibt es **bis jetzt noch keine Cannabissteuer** und auch wenn Sie versuchen unsere ausgezeichnete **Hanf-Sommerdecke** in Ihr **Pfeifchen** zu stecken, bei der ja mehr als 3 Pflanzen in jeder Decke verarbeitet sind, bleibt das ganz große Erlebnis aus.

So gibt's in diesem Jahr das „Helle Lager“ aus Hetzelsdorf...

Jetzt für die warmen Tage vorsorgen mit einer **Sommerdecke aus 60% Hanf, und 40% Baumwolle, vegan**, Bezug **reiner Baumwollperkal aus kbA**, sehr **atmungsaktiv**, ideal für **Schwitzer**, waschbar, antimikrobiell(verhindert Geruchsbildung) **GOTS zertifiziert** ab 169,95

Sommerdecke aus Leinen und Baumwolle, Füllung nur 500 gr.
Bezug **reine Baumwolle, waschbar bis 60° Grad**, 135 x 200 cm, 129,95

Für den **Rheumatiker** oder starken **Schwitzer**:
Merino-Lammwolle mit Zirbe mit Mako-Batist für den fränkischen Sommer, leicht und temperierend, 135 x 200 cm 129,95

Das vegane Sommerbett aus Kapok und Baumwolle, extrem leicht ab 149,-

Bambus-Sommerbett, waschbar, 135 x 200 cm 129,-

Das ultimative **Edelhaar** ist **Kamelhaar** als Sommerbett, extra leicht mit feinstem kbA-Batist, 135 x 200 cm 149,-

mit einem **Schwitzerkissen**, 40x80cm mit waschbarer Baumwollhülle ab 71,95

Sommer-Punktstepp, feiner Batist 99 Punkte, 135 x 210 cm mit 150 gr. mit neufundländischer Zuchtgänsedaune vor ihren Augen gefüllt, 215,-

Für den **Pollen- oder Hausstauballergiker**:
das **Tencelbett**, aus **Holzfasern**, leicht und waschbar, 135 x 200 cm ab 149,-

Strandlaken, Hamamtücher, Sommerbettwäsche aus **Reinleinen, Halbleinen, Musselin**, seidige Percale und bügelfreier gewebter, nicht gelaugter Seersucker

Betten Bauernfeind

90762 Fürth/ Bayern, Königsplatz 8, Telefon 0911/775680

Montag - Freitag 8.30 - 18.00 Uhr · Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Bitte beachten Sie unseren Betriebsurlaub vom 10.August bis 31.August.

Letzter möglicher Reinigungstag ist der 8.August.

Prüfcenter Ebert*

Plakette fällig?

Wir sind für sie da!

Ohne Termin!

Jetzt auch:
Einzelabnahmen gem. §21 StVZO möglich!

Teichenbach 10, 90579 Langenzenn, Tel: 09101/456

www.pruefcenter-ebert.de

*Vertragspartner der KÜS

35. Milchhausfest im Burggraben



Am Samstag, 20. Juli 2024, findet in Cadolzburg zum 35. Mal das traditionelle Milchhausfest im Burggraben zwischen dem alten Milchhaus

und der Schlossbrücke statt. Veranstaltet wird es wie eh und je von den Mitgliedern des Vereins zur Förderung und Erhaltung der Banderbacher Verwerfung e.V.. Das Fest beginnt um 14.00 Uhr und es spielen nachmittags die „Burchgrommusikanten“ auf. Abends heizt die Band „Just For Fun“ auf der Bühne über dem Felsenkeller mit fetziger Musik ein. Die Gäste werden wie immer mit selbstgebackenem Kuchen und Grillspezialitäten kulinarisch verwöhnt. Gepflegtes Bier -direkt aus dem Felsenkeller- und diverse Weine kommen zum Ausschank. Der Eintritt ist frei. Der Erlös des Milchhausfestes kommt diesmal dem Cadolzburger Bürgerbus zugute.

Spendenaufwurf für Partnergemeinde Ulten



Anfang Juni brannte in der Pfarrei St. Walburg in unserer Partnergemeinde Ulten der Berggasthof St. Moritz ab. Durch den schnellen und beherzten Eingriff der Feuerwehrmänner des Ultentals konnte trotz widrigster Wetterverhältnisse ein Übergreifen des Feuers auf die umliegenden Gebäude verhindert werden. Gott sei Dank sind keine Menschen beim Brand zu Schaden gekommen. Nachdem der Berggasthof St. Moritz eine sehr lange Tradition bei Einheimischen wie Urlaubern hat, wurde schnell der Beschluss zum Wiederaufbau gefasst. Ein Teil des beträchtlichen Schadens wird durch die Feuerversicherung gedeckt. Die Restfinanzierung muss die Pfarrei aus eigener Kraft aufbringen. Weil vermehrt Gäste und „Ultentaliebhaber“ nach einer Möglichkeit zur Unterstützung gefragt haben, wurde ein Spendenkonto eingerichtet. Wenn auch Sie beim Aufbau mithelfen und unsere Partnergemeinde finanziell unterstützen möchten, dann spenden Sie bitte an: Raiffeisenkasse Ulten-St. Pankraz-Laurein, IBAN: IT80C0823159030000300238929, BIC: RZSBIT21039



BESTATTUNGEN FORSTMEIER

sucht zur Verstärkung des Teams
in Nürnberg, Fürth, Zirndorf und Cadolzburg
einen

Bestatter

(w/m/d)

im technischen Dienst, gern auch als Quereinsteiger.

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Tragen und Absenken von Särgen und Urnen
- Überführung von Verstorbenen
- Begleitung der Angehörigen auf dem Friedhof
- Unterstützung bei Trauerfeiern
- Hygienische Versorgung und Einbettung
- Beurkundung der Sterbefälle bei Standesämtern
- Erledigung handwerklicher Tätigkeiten an Särgen
- Allgemeine Tätigkeiten im Bestattungshaus

Was Sie mitbringen:

- Führerschein der Klasse B/BE/3
- Empathie und Engagement mit Angehörigen
- Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau B1
- Sorgfalt und Verantwortungsbewusstsein
- Loyalität, Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Psychische und physische Belastbarkeit
- Freundliches und gepflegtes Erscheinungsbild

Wie Sie sich bewerben können:

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie des nächstmöglichen Eintrittsdatums.

Bitte richten Sie die Bewerbung ausschließlich an bewerbungen@asv-deutschland.de und fügen Sie Anhänge möglichst nur als PDF bei.

FORSTMEIER Bestattungen
Friedrich-Ebert-Straße 11 · 90766 Fürth
www.bestattungen-forstmeier.de



MUSIKSCHUL-SCHNUPPERWOCHEN IM JULI 2024

Lernt bei uns:

Tastinstrumente z.B. Klavier, Keyboard, Akkordeon,...

Saiteninstrumente z.B. Gitarre, Harfe, Geige,...

Blasinstrumente z.B. Flöte, Trompete, Saxophon,...

Schlaginstrumente z.B. Schlagzeug, Cajon, Marimbaphon,...

oder entwickelt euer Talent...

...zum Singen z.B. Pop, Rock, Musical, Oper,...

...für die Bühne z.B. Schauspiel, Band, Bläserklassen,...

...zum Tanzen z.B. Zeitgenössischer Tanz, HipHop, Ballett,...

...durch ElementareMusikpädagogik z.B. Musikzwerge, MusikalischeFrühErziehung, Instrumentenkarussell,...

...mit „XYLO und seine Freunde“

spielerisch Noten lernen für Kinder ab 5 Jahren

oder beim Samba-Kurs!

Infos und Anmeldung zum Schnuppern unter:

Tel.: 09127 / 9010-336
Mail: sms@rosstal.de
Mo.-Do.: 9:00 - 12:00 Uhr/
14:00 - 16:00 Uhr





Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 13 · 6. Juli 2024



Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates am 13.05.2024

1. Bürgermeisterin Sarah Höfler eröffnet um 18:30 Uhr die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates, begrüßt alle Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit des Marktgemeinderates fest.

1 Ausbau/Sanierung der St 2409 - Vorentwurfsplanung

Sachverhalt: Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler eröffnet um 18.38 Uhr die öffentliche Sitzung unter Aufruf des öffentlichen Tagesordnungspunktes 1 mit der Begrüßung der anwesenden Vertreter des Staatlichen Bauamts, Herrn von Dobschütz, Herrn Mißbach, sowie Herrn Seefeld von GBI, und Herrn Kindelbacher von wipflerplan. Letzterer stellt für das beauftragte Büro den aktuellen Stand der Entwurfs-Planung der Verkehrsanlagen zur Sanierung der Ortsdurchfahrt Cadolzburg (St 2409) mittels Präsentation vor. Dabei geht Herr Kindelbacher insbesondere auf die zuletzt erwünschte Fußgängerüberquerung (Insel) auf Höhe der Gaststätte „Zur Friedenseiche“, die Gestaltung der Grundstückszufahrt an der Tankstelle Schöner, die Ausführung des Radschutzstreifens und die Flächen für Längsparker entlang des Friedhofs ein.

Die Planentwürfe für die mit zu verlegenden Ver- und Entsorgungsleitungen stellt Herr Seefeld (Ingenieurbüro GBI) vor.

Mit Verweis darauf, dass aktuell kein gültiges Wasserrecht bestehe und hieraus unter anderem ein Erfordernis zur umfangreichen Erneuerung der leitungsgebundenen Einrichtungen hervorgehe, seien im Verlauf der Baumaßnahme durch die Vielzahl an Kreuzungsbereichen erhebliche Mehrlängen zu verzeichnen.

Neben Informationen zur grundsätzlichen Kostenaufteilung anhand der OD-Richtlinie zwischen dem Baulastträger (hier: Freistaat Bayern) und der Kommune, wird erläutert, dass Teilbereiche des Mischwasserkanals in der Tiembacher Straße / Schafhofstraße durch das Staatliche Bauamt Nürnberg getragen werde.

Werkleiter Slonski ergänzt aus Sicht der Gemeindewerke, dass auch sämtliche Stromversorgungsleitungen sowie die Straßenbeleuchtung im Zuge der Sanierungsmaßnahme erneuert werden.

Die derzeitige Entwurfsplanung weist knapp 13 Millionen Euro an Gesamtanierungskosten aus, wovon rund 10 Millionen Euro durch den Markt Cadolzburg bzw. die Gemeindewerke zu tragen sind, wobei die Kosten für das Straßenbegleitgrün hier noch nicht berücksichtigt ist.

Kostenberechnung	
<u>Gesamt Markt Cadolzburg/ Gemeindewerke</u>	
Verkehrsanlagen (Gehweg, Einmündungen)	2.777.000 €
Leitungsgräben (Anteil Fahrbahn 50%)	396.000 €
Misch- und Regenwasserkanal	3.225.000 €
Trinkwasser	1.786.000 €
Fernwärme (derzeitiger Planungsstand)	1.292.000 €
Kabelsparten (Gemeindewerke)	300.000 €
Beleuchtung (Markt Cadolzburg)	190.000 €
Gesamt	9.966.000 €
Kosten StBA Nürnberg	ca. 2.923.000 €
Gesamtkosten	ca. 12.889.000 €

Der aktuelle Ausführungszeitplan sieht die Durchführung in insgesamt 6 Bauabschnitten vor, welche bis zum Jahr 2029 komplett abgeschlossen sein sollen.

Seitens der Bauverwaltung wird als nächster Schritt die Planung der noch zur Verfügung stehenden Freiflächen in den Seitenbereichen (Straßenbegleitgrün und „Grünanlagen“) beauftragt. Möglichst zeitnah sollen hierfür Planentwürfe vorliegen, da diese auch mit der Regierung von Mittelfranken (Städtebauförderung) abgeprochen werden müssen.

MGR Strobl fragt nach, weshalb die vom Marktgemeinderat ausdrücklich erwünschte Ampelüberquerung auf Höhe der Gaststätte zur Friedenseiche nicht berücksichtigt wurde. Herr von Dobschütz erklärt, dass die Prüfung ergeben habe, dass sowohl die Überquerungszahlen in quantitativer Hinsicht nicht für eine Ampelregelung ausreichen, als auch der kurze Abstand zur in unmittelbarer Nähe bereits bestehenden (und zu erhaltenen) Fußgängerampel eine

weitere Lichtsignalanlage nicht erlaube. Die Frage von MGR Zempel, weshalb die Längsparkstreifen entlang der Friedhofsmauer unterbrochen seien, wird dadurch beantwortet, dass an dieser Stelle die erforderlichen Mindestbreiten im Ausbau sonst nicht eingehalten werden können.

Für das Straßenbauprojekt kann nach Auskunft der zuständigen Stelle eine Förderung der zuweisungsfähigen Kosten in Höhe von 50-60 Prozent erwartet werden.

Die Nachfrage von MGR Gassner, weshalb sechs Bauabschnitte und eine Bauzeit von 4-5 Jahren geplant werde, wird mit der Sicherstellung des Umleitungsverkehrs sowie der Zufahrten zu den Ladengeschäften in der Hindenburgstraße begründet.

Nach weiteren Erläuterungen auf verschiedenliche Nachfragen zur Ausführung des Radschutzstreifens sowie den Parkflächen rund um den Friedhof einschließlich deren Kostentragung durch das Staatliche Bauamt, wird von MGR Fingerhut die derzeitige Kostenschätzung für die Wärmeleitung in Höhe von rund 1,3 Millionen Euro hinterfragt.

Das weitere Vorgehen für die leitungsgebundene Wärmeversorgung im Rahmen der Erneuerung der Ortsdurchfahrt stellt sich so dar, dass über die bisherigen Daten hinaus, derzeit weitere technische und wirtschaftliche Kenngrößen erarbeitet werden, um zusätzliche Entscheidungsgrundlagen bezüglich einer optimalen Ausführung zu erhalten. Diese Grundlagen sollen nach Möglichkeit in der nächsten Sitzung des Werkausschusses am 05.06.2024 vorge stellt und beraten werden.

Parallel dazu werden derzeit die Grundlagen erarbeitet, um eine geförderte Ausführung zu ermöglichen, falls dies beschlossen wird. Es ist vorgesehen in der KW 20 einen Förderantrag über das Bundesprogramm effiziente Wärmenetz (BEW) für das Modul 1 zu stellen, welches an die Planungsphasen 1 bis 4 der HOAI angelehnt ist, um die Planungsleistungen nach dem Erhalt des Bewilligungsbescheids, voraussichtlich im Juni oder Juli, vergeben zu können. Unter diesen Voraussetzungen würde, falls die Entscheidung getroffen wird, eine isolierte Vergabe der Leistungsphasen 5-7 sowie der Bauleistungen für die Leitungen in der Ortsdurchfahrt vorgesehen, welche die Förderung über das KWKG nutzt.

Herr Seefeld (GBI) erläutert dazu, dass dies auf dem derzeitigen Konzeptstand mit minimalinvestiver Umsetzung und Berücksichtigung aller denkbaren Anschlusspunkte beruhe. Gleichwohl erfordere die Etablierung einer Nahwärmeversorgung im Sinne der Kommunalen Wärmeplanung eine Gesamtbetrachtung und strategische Vorgehensweise.

Es wird im Ratsgremium festgestellt, dass zur Wärmeleitung noch Diskussionsbedarf bestehe.

Die Nachfrage von MGR Max Krauß, wie zügig das weitere Vorgehen geplant sei, wird von Herrn von Dobschütz damit beantwortet, dass nun zeitnah die Ausbaueinbarung getroffen werden müsse und der Förderantrag bis spätestens Juli zu stellen sei.

Nach Abschluss der Debatte fasst der Marktgemeinderat auf Vorschlag der Vorsitzenden Ersten Bürgermeisterin Höfler folgenden

Beschluss: Der Marktgemeinderat stimmt der Entwurfsplanung in der heute vorliegenden Form zu. Darüber hinaus wird der vom Ingenieurbüro vorgelegten Kostenaufteilung zugestimmt.

Seitens der Bauverwaltung sind die nächsten Schritte zur Gestaltung des Straßenbegleitgrüns und der „Grünanlagen“ vorzunehmen.

Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0

2 Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 15.04.2024

Beschluss: Auf entsprechende Nachfrage der Vorsitzenden Erste Bürgermeisterin Höfler werden keine Einwendungen zur öffentlichen Sitzungsniederschrift vorgebracht, so dass diese gemäß Art. 54 Abs. 2 GO als genehmigt gilt.

Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0

3 Anpassung der Auflagen für das Aufstellen von Kirchweih- und Maibäumen

Sachverhalt: Nach Diskussion bzgl. des Absperrradius während des Kirchweihbaumaufstellens und der damit verbundenen erlaubten maximalen Baumlänge im letzten Jahr sollen die vom Marktgemeinderat beschlossenen Auflagen für das Aufstellen von Kirchweihbäumen (Beschluss vom Juni 2008) für Cadolzburg und alle Außenorte, wie nachfolgend dargelegt, angepasst werden.



Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 13 · 6. Juli 2024



Die maximal erlaubte Gesamthöhe des Kirchweihbaumes soll von 26 m auf 23 m reduziert werden. Gleichzeitig kann der Sicherheitsabstand auf „Baumlänge plus 3 Meter“ festgesetzt werden.

Die Auflagen werden den Veranstaltern als Anlage zur Anzeige einer öffentlichen Veranstaltung (Art. 19 LStVG) und Gestattung eines vorübergehenden Gaststättenbetriebes (§ 12 GastG) ausgehändigt. Die Aushändigung bzw. das Einhalten der Regelungen sollen ab sofort schriftlich vom jeweiligen Veranstalter bestätigt werden. Hinsichtlich des Versicherungsschutzes erfolgt der Hinweis auf §§ 836, 837 BGB (Haftung des Grundstücksbesitzers).

Infotext Versicherungskammer Bayern:

Versicherungsschutz - kein kommunaler Maibaum

Kommunen:	Private und Vereine (ohne Feuerwehr):
<ul style="list-style-type: none">Grundstück – Halterung für MaibaumNach § 836 BGB in Verbindung mit § 837 BGB haftet der Eigentümer des BaumesTIPP: Gemeinde weist auf die Haftung nach § 836 BGB in Verbindung mit § 837 BGB hin, wenn Sie Grundstücke und Halterungen zur Verfügung stellt.	<ul style="list-style-type: none">Vereinspflicht incl. Haftpflichtversicherung für Mai-/ Kirchweihbaumoder/alternativAntrag Jahresvertrag – für Mai/ Kirchweihbaum

Auflagen für das Aufstellen von Kirchweih- und Maibäumen Anlage zur

- Anzeige einer öffentlichen Veranstaltung (Art. 19 LStVG) und
- Gestattung eines vorübergehenden Gaststättenbetriebes (§ 12 GastG)

Für das Aufstellen von Kirchweih- und Maibäumen werden folgende Auflagen festgesetzt:

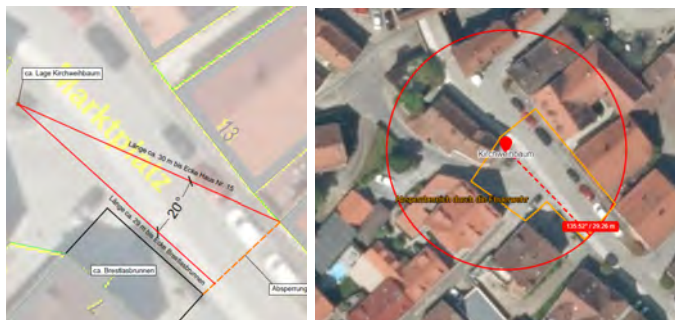
- Der Kirchweih- oder Maibaum darf unten im Durchmesser eine Größe von 26 cm nicht überschreiten.
- Der Kirchweih- oder Maibaum darf in seiner gesamten Höhe eine Höhe von 23 Metern nicht überschreiten.
- Am Aufstellungsort ist ein ausreichender Sicherheitsabstand für Zuschauer einzurichten (Baumlänge plus 3 Meter)
- Die Absperrungen sind durch Absperrbänder vorzunehmen und durch Ordner (Feuerwehrleute) zu überwachen.
- Verantwortlicher ist der Veranstalter.
- Das Aufstellen des Kirchweih- Maibaumes ist nur volljährigen Personen erlaubt.
- Während des Aufstellens des Kirchweih- oder Maibaumes darf keine beteiligte Person unter Alkohol stehen bzw. Alkohol zu sich nehmen.
- Die vom Markt Cadolzburg angeschafften „Aluminiumschwalben“ in einer Größe von 3 Meter bis 9 Meter (jeweils Meterabstände) zum Aufstellen von Kirchweih- und Maibäumen müssen komplett eingesetzt werden.

Der Markt Cadolzburg stellt das Grundstück und die Halterung zum Aufstellen des Kirchweihbaumes zur Verfügung. Es wird auf die Haftung nach § 836 BGB (Haftung des Grundstücksbesitzers) in Verbindung mit § 837 BGB (Haftung des Gebäudebesitzers) hingewiesen.

Der Veranstalter bestätigt die Aushändigung der Auflagen, sowie das Einhalten der in den Auflagen festgesetzten Regelungen.

Besonders geregelter Gefahrenbereich für den Hauptort Cadolzburg

Für den Hauptort Cadolzburg ergibt sich durch den Standort für das Baumaufstellen am Marktplatz und den neu angeschafften Baumständer der wie folgt dargestellte Gefahrenbereich:



Die Absperrung soll demnach durch die Feuerwehr auf Höhe der Ecke „Brestlasbrunnen“ (29 Meter ab Baumständer), sowie zur Einmündung Schlotfegergasse und Richtung Burg erfolgen.

Die Bühne am „Brestlasbrunnen“ kann weiterhin durch die Musikkapelle genutzt werden. Für die Zuschauer soll der Bereich jedoch abgesperrt werden.

MGR Max Krauß bittet, in der vorstehenden Skizze den Radius zu entfernen, damit der Absperrbereich durch die Feuerwehr (gelbe Linieneinzeichnung) sich deutlicher hervorhebt und Irritationen vermieden werden.

Zudem schlägt er vor, die Auflage „Das Aufstellen des Kirchweih-Maibaumes ist nur volljährigen Personen erlaubt“ auf das Mindestalter von 16 Jahren statt Volljährigkeit festzulegen.

MGR Fingerhut sieht Schwierigkeiten bei der Festlegung eines Alkoholverbots.

Beschluss: Der Marktgemeinderat beschließt die Anpassung der Auflagen für das Aufstellen von Kirchweih- und Maibäumen wie im Sachverhalt beschrieben, mit der Änderung des Mindestalters auf 16 Jahre, sowie den speziell für den Hauptort Cadolzburg festgelegten in der Skizze (gelb) eingezeichneten Absperrbereich.

Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0

4 Verabschiedung des Stellenplanes für den Markt Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024

Sachverhalt: Den Mitgliedern des Marktgemeinderates wird der Stellenplan für den Markt Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024 vorgelegt. Weiterhin erhalten die Marktgemeinderätinnen und -räte eine Übersicht zum Vergleich der Stellen in den Jahren 2023 und 2024.

Der Haupt- und Finanzausschuss hat sich in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 06.02.2024 bereits vorberatend mit dem Stellenplan für den Markt Cadolzburg für das Jahr 2024 befasst, den Stellenplan zur Kenntnis genommen und dem Marktgemeinderat einstimmig empfohlen, den vorgelegten Stellenplan zu verabschieden.

Seit der Beschlussfassung im Haupt- und Finanzausschuss wurden insbesondere noch die nachfolgenden Änderungen in den Stellenplan eingearbeitet:

- Ausweisung einer neuen Vollzeitstelle für die Sachbearbeitung in der neuen Stabsstelle Doppik (Beschluss des Haupt- und Finanzausschusses in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 25.04.2024);

- Ausweisung der Stelle im Steueramt als Vollzeitstelle (bisher 34 Wochenstunden, Erhöhung u. a. wegen § 2b UStG)

Weiterhin ist vorgesehen, eine zweite Stelle für Berufspraktikanten/-innen für die beiden gemeindlichen Kindertageseinrichtungen auszuweisen (im Stellenplan Teil D: Bedienstete in der Probe- und Ausbildungszeit).

Die Personalverwaltung schlägt vor, den Stellenplan für den Markt Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024 in der vorgelegten Fassung zu beschließen.

Nach Erläuterung der Sitzungsunterlagen durch HR-Manager Hertrich sieht MGR Fingerhut große strukturelle Herausforderungen angesichts steigender Personalausgaben. Deshalb müsse man auch an effizienteren Strukturen arbeiten, insbesondere in der Kernverwaltung. Ebenso könne er aufgrund der wahrscheinlichen erneuten Optimierungsmöglichkeit zur Umsetzung des § 2b UStG nicht nachvollziehen, weshalb diese weiterhin als Begründung für Stellenbedarfe genannt werde.

MGR Strobl teilt mit, dass die SPD/BfC-Fraktion den Stellenplan, insbesondere wegen der Schwerpunkte im IT-Bereich und der Doppik-Stabstellen unterstützen werde. Gleichwohl werde eine weitere Ausweisung des Personalstands künftiger noch schwieriger zu bewerkstelligen sein.

2. Bürgermeister Dr. Krauß zeigt sich verwundert über die Ausführungen der beiden Fraktionssprecher, da der Haupt- und Finanzausschuss bereits ausführlich über den Stellenplan beraten, und einen einstimmigen Empfehlungsbeschluss hierzu gefasst habe.

Nach Abschluss der Debatte fasst der Marktgemeinderat folgenden **Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt den Stellenplan für den Markt Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024 in der vorgelegten Fassung.

Beschlossen Ja: 22 / Nein: 0 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0

5 Verabschiedung des Stellenplanes für die Gemeindewerke Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024

Sachverhalt: Den Mitgliedern des Marktgemeinderates wird der Stellenplan für die Gemeindewerke Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024 vorgelegt. Weiterhin erhalten die Marktgemeinderät-



Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 13 · 6. Juli 2024



tinnen und -räte eine Übersicht zum Vergleich der Stellen in den Jahren 2023 und 2024.

Der Haupt- und Finanzausschuss hat sich in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 06.02.2024 bereits vorberaterend mit dem Stellenplan für die Gemeindewerke Cadolzburg für das Jahr 2024 befasst, den Stellenplan zur Kenntnis genommen und dem Marktgemeinderat mehrheitlich empfohlen, den vorgelegten Stellenplan zu verabschieden.

Der Bayerische Kommunale Prüfungsverband erstellt derzeit ein umfangreiches Organisationsgutachten für die Gemeindewerke, das auch Aussagen zu den notwendigen Stellen und deren tarifrechtliche Bewertung trifft. Das Gutachten sollte ursprünglich Ende des Jahres 2023 vorgelegt werden, ist bisher jedoch noch nicht eingegangen. Der Stellenplan wurde daher unter Berücksichtigung der bisher bekannten Feststellungen im Entwurf des Gutachtens erstellt.

Die Personalverwaltung schlägt vor, den Stellenplan für die Gemeindewerke Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024 in der vorgelegten Fassung zu beschließen.

Nach Worterteilung durch die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler verweist MGR Fingerhut darauf, dass die Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss lediglich einen mehrheitlichen Empfehlungsbeschluss ergeben habe. Seitens der CSU/FWG – Fraktion gebe es Bedenken, den eingeplanten Höhergruppierungen zuzustimmen, nachdem das Organisationsgutachten noch nicht zur Einsicht vorliege. Insofern sehe man die bereits erfolgte Ausschreibung der Vertriebsleitungsstelle in einem Spannungsverhältnis zur voraussichtlichen nur mehrheitlichen Zustimmung der Fraktion.

MGR Strobl stellt klar, dass der Stellenplan auch mit Empfehlungsbeschluss des Haupt- und Finanzausschusses noch im Marktgemeinderat zu beraten und zu beschließen sei. Dennoch bestünden seitens der SPD/BfC-Fraktion die bereits im Ausschuss dargelegten Bedenken weiterhin, weshalb ebenfalls von einer nur teilweisen Zustimmung ausgegangen werden könne.

HR-Manager Hertrich bestätigt, dass das Gutachten zwar noch nicht in abschließender Form vorliege, jedoch entscheidend sei, dass sich alle dort ermittelten Stellenbedarfe im Stellenplan wiederfinden. Die tatsächliche Eingruppierung ergebe sich aus der konkreten Bewertung anhand des Tarifrechts, und habe daher nur mittelbar Auswirkung auf den Stellenplan. Zudem sei die gutachterliche Bewertung zur Eingruppierung bereits anspruchsbegründend, unabhängig davon, wie die Stelle im Stellenplan ausgewiesen ist.

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler weist darauf hin, dass man in enger Abstimmung mit den Organisations-Gutachtern des BKPV stehe, weshalb dem vorgelegten Stellenplan durchaus vertraut und zugestimmt werden könne.

Beschluss: Der Marktgemeinderat beschließt den Stellenplan für die Gemeindewerke Cadolzburg für das Haushaltsjahr 2024 in der vorgelegten Fassung.

Abgelehnt Ja: 9 / Nein: 13 / Anwesend: 22 / pers. beteiligt: 0

6 Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler gibt bekannt, dass der Marktgemeinderat beschlossen hat, den Vergabeauftrag der Planung Leitungsbau Trinkwasserversorgung und Entwässerung für die Leistungsphasen 4 bis 7 im Rahmen der Erneuerung der Ortsdurchfahrt in Cadolzburg an die Firma GBI Kommunale Infrastruktur GmbH & Co. KG, Herzogenaurach, zu einem Bruttobetrag von insgesamt 173.368,21 Euro zu vergeben.

Der Marktgemeinderat hat weiterhin beschlossen, den Auftrag für die Leistungen der Kanalbefahrungen im Bereich der Grund- und Mittelschule in Cadolzburg, welche im Rahmen der Erneuerung der Ortsdurchfahrt Cadolzburg zur Fertigstellung der Ausführungsplanung notwendig sind, an die Firma Kanaltechnik Meyer GmbH & Co. KG, Schwabach, zu einem Bruttobetrag von insgesamt 150.116,30 Euro zu vergeben. **Kenntnis genommen**

7 Mitteilungen und Anträge

Die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler verweist auf die Mitteilungen, welche anlässlich dieser Sitzung im Ratsinformationssystem zur allgemeinen Kenntnisnahme hinterlegt wurden.

MGR Burock erbittet sich erneut Aufklärung über das Verfahren zum Modellversuch Tempo 30 auf der Ortsdurchfahrt Cadolzburg. Die stellvertretende Leiterin des Fachbereichs Planen & Bauen Bo-

nath stellt klar, dass es zwar eine Initiative des Bündnisses gewesen sei, für das Projekt jedoch von Beginn an das zuständige staatliche Landratsamt verantwortlich gewesen war. Die Anordnung der Messstellen richtete sich nach den Vorgaben aus der Studie der Technischen Hochschule, um die Validität der Ergebnisse zu gewährleisten. Dies gelte auch für die geplante Befragung der Haushalte.

Nachdem MGR Burock die Reihenfolge der Versuchsanordnung und der Befragung sowie allgemein die Dauer des Modellprojekts kritisiert, verweist die Vorsitzende Erste Bürgermeisterin Höfler darauf, dass diese Fragestellungen bereits ausführlich beim Besprechungstermin im Landratsamt erörtert wurden. Nach der Befragung müsse das Modellprojekt durch die Studienbeauftragten planmäßig abgeschlossen und bewertet werden können. Ein bewusstes Ausschließen des Bündnisses sei keineswegs erfolgt.

MGR Gassner erkundigt sich aufgrund der Kontaktaufnahme der Fa. Artemis über den Sachstand des Glasfaserausbaus. Die stellvertretende Leiterin des Fachbereichs Planen & Bauen Bonath teilt mit, dass nach wie vor eine Zusage für den Abschluss der Erschließungsmaßnahmen für den Sommer 2024 seitens der Deutschen Glasfaser vorliege.

MGRin Geyer bittet, Herrn MGR Grünbaum für seine Tätigkeit als Beauftragter der Fair-Trade Steuerungsgruppe seitens der Marktgemeinde Dank auszusprechen. Im Übrigen sei ihrer Ansicht nach aufgrund des Widerspruchs zwischen der Anerkennung als Fair-Trade-Gemeinde einerseits und den nachhaltigen Vergabekriterien erneut eine grundsätzliche Debatte zu führen. Weitere Wortmeldungen erfolgen nicht. **Kenntnis genommen**

1. Bürgermeisterin Sarah Höfler schließt um 20:06 Uhr die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates. Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Informationen zu GEMA-Verträgen für Vereine, Stiftungen, Körperschaften des öffentlichen Rechts und sonstige gemeinnützige Organisationen

Das Bayerische Staatsministerium hat ein Informationsschreiben zur Bezahlung von GEMA-Gebühren veröffentlicht. Der Pauschalvertrag wurde neu verfasst und bietet einige finanzielle Entlastungen und Erleichterungen. Wir haben das Schreiben auf unserer Website unter „www.cadolzburg.de / Kultur & Freizeit / Veranstaltungen / Pauschalvertrag mit der GEMA“ veröffentlicht.



Rentenberatung für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern

Auch in Ihrer Nähe: Beratung - Kontenklärung - Rentenanträge durch den ehrenamtlichen Versicherungssältesten der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern (bisher Ober- und Mittelfranken).

Für den Landkreis Fürth/Bay.: **Siegfried Richter, Ballersdorfer Weg 6, 90556 Cadolzburg-OT Deberndorf.**

Vorherige Terminabsprache, unter ☎ 09103-8691, ist erforderlich.

Wir informieren

Am Freitag, den 19.07.2024, sind die Marktverwaltung und deren öffentliche Einrichtungen sowie die Gemeindewerke wegen einer betrieblichen Veranstaltung geschlossen!



Amtliche Bekanntmachungen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 13 · 6. Juli 2024



BÜRGERINFO

AUSBAU ORTSDURCHFART CADOLZBURG

11.07.2024

18:00 UHR

MEHRZWECKHALLE WACHENDORF

Fürther Straße 47 90556 Cadolzburg / Wachendorf

Wir informieren über
den Ausbau der
Staatsstraße 2409
/Ortsdurchfahrt
Cadolzburg und
zum geplanten
Wärmenetz!



cadolzburg.de



Heckenrückschnitt und Pflege von Gehwegen und Ablaufrinnen

Wie jedes Jahr möchten wir ALLE darauf aufmerksam machen, dass die Gehwege frei von Geäst, Überwuchs von Pflanzen aller Art und Unkraut sein müssen, um Beeinträchtigungen oder gar Verletzungen zu vermeiden. Ebenso sind die Ablaufrinnen der Straße von Unkraut zu befreien. Durch das regenreiche Wetter kommt es an vielen Stellen der Marktgemeinde zu eben solchen oben genannten Zuständen. Die Verwaltung des Marktes Cadolzburg möchte darauf hinweisen, dass:

- **Bäume, Hecken und Sträucher** an Straßen und Gehwegen so weit zurückzuschneiden sind, dass Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer den ihnen zugedachten Verkehrsraum gefahrlos nutzen können. Auch Hecken, die zwar im unteren Bereich bis auf die Grundstücksgrenze zugeschnitten werden, aber im oberen Bereich in die öffentliche Verkehrsfläche hineinragen, stellen eine Verkehrsfährdung dar und müssen zurückgeschnitten werden.
- alle Grundstückseigentümer, deren Grundstücke an öffentlichen Verkehrsraum angrenzen, das sogenannte „Lichtraumprofil“ einhalten müssen. An Geh- und Radwegen ist deshalb immer eine Durchgangshöhe von **2,50 Metern** freizuhalten; an Fahrbahnen eine Durchfahrthöhe von **4,50 Metern**.
- **Überwuchs im Bereich von Straßenlampen und Verkehrsschildern** ist so weit zurückzuschneiden, dass Lampen ihre Beleuchtungsfunktion erfüllen können und die Verkehrs- und Straßenbeschilderungen einwandfrei zu erkennen sind.

Der schonende Form- und Pflegeschnitt soll von allen Betroffenen bis spätestens 28.07.2024 erfolgen. Bei weiterhin ungepflegten und fast unpassierbaren Gehwegen wird die Verwaltung an die Eigentümer heranreten und bei weiterem Ignorieren der „Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter“ von 2021 (auf der Home-

page des Marktes einsehbar) sowie des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes rechtliche Schritte einleiten. Bitte sind Sie sich darüber bewusst, dass bei etwaigen Schäden durch überhängende Äste oder Buschwerk die Eigentümer der Grundstücke schadenersatzpflichtig werden können. Wir danken für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis.



Aktiv im besten Alter



Die Veranstaltungen des Seniorenbeirats sind kostenfrei.
Spenden sind willkommen!

Filmnachmittag in der Haffnersgartenscheune Sommerpause im Juli und August!

☺ **Seniorentreff 60+ in der Haffnersgartenscheune**

Mit Kaffee und Kuchen, reden und lachen!

Mittwoch, 17.07.2024, 14:30 – 16:30 Uhr

Mittwoch, 31.07.2024, 14:30 – 16:30 Uhr

☺ **Spielnachmittag in der Haffnersgartenscheune**

Mittwoch, 10.07.2024, 15:00 – 17:00 Uhr

☺ **Krafttraining für fitte Senioren in der Haffnersgartenscheune**

Jeden Mittwoch 18:00 – 19:00 Uhr

☺ **Walking: Treffpunkt kath. Kirche St. Otto, Pleikershofer Str. 12**

Jeden Montag um 9:00 Uhr

☺ **Boccia / Boule an der Bahn am Bronnamberger Weg**

Jeden Montag bei gutem Wetter ab 14:00 Uhr.

☺ **Wandern – nächster Termin: Samstag, 27.07.2024**

Weitere Informationen auf unserer Webseite

Veranstaltungen des Seniorenbeirats Cadolzburg in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Demenzfreundliche Kommune und dem Quartiersmanagement Cadolzburg

Erzählcafé in der Haffnersgartenscheune,

Sommerpause im Juli und August

Handarbeitstreff in der Haffnersgartenscheune

Mittwoch, 24.07.2024, 14:00 -16:00 Uhr

Repair-Café in der Haffnersgartenscheune

Freitag, 12.07.2024, 17:00 – 19:00 Uhr

Arbeitskreis „Demenzfreundliche Kommune“ im Bürgerhaus, kl. Bürgersaal 3. OG, Hindenburgstr. 14

Dienstag, 09.07.2024, 9:00 – 11:00 Uhr

weitere Infos bei: Sarah Schenk, 0176 6252 0612



Kontakt und weitere Informationen:
info@seniorenbeirat-cadolzburg.de
www.seniorenbeirat-cadolzburg.de



BÜRGERBUS CADOLZBURG FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER!



Der Bürgerbus fährt für Sie von Montag bis Freitag,
08:30 – 17:00 Uhr.

Anmeldung Ihrer Fahrten unter **Tel. 09103 – 509 30**

- **Montag - Donnerstag** für den nächsten Tag
- **Freitag** für Montag

Folgende Daten sind erforderlich:

- Ihr Name und Ihre Telefonnummer
- Abholort und Abholdatum mit Uhrzeit
- Ziel der Fahrt (ggf. mit Termin-Nennung)
- Rückfahrt mit Uhrzeit

Ihr Bürgerbus-Team

Schock deine Eltern und lies ein Buch

Nr. 13 · 6. Juli 2024



Sommerferien
LESECLUB

Seit zehn Jahren bieten wir die Aktion während der Sommerferien in den beiden Cadolzheimer Büchereien an. Die Teilnehmer*innen unseres Sommerferienleseclubs können exklusiv brandneue Bücher lesen. Jede(r) Teilnehmer*in erhält ab einem gelesenen Buch eine Eintrittskarte für einen „zauberhaften“ Nachmittag mit Peter Schultz und eine Urkunde. Vorbeikommen und Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall. **Die Aktion startet am 09. Juli 2024 und endet am 06. September 2024.** Informationen gibt es auch im Internet unter: www.sommerferien-leseclub.de. 2024 nehmen über 200 Büchereien teil. Damit ist der Sommerferienleseclub das erfolgreichste Ferienprogramm Bayerns.

Wir wollen das Jubiläum mit einer Kinderzaubershow von und mit Peter Schultz & Dr. Watson feiern. Deshalb bitte folgenden Termin freihalten: Freitag, 27.09.2024 16:30 Uhr. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer*innen

Die Büchereiteams in Cadolzburg und Wachendorf

Sommerausstellung im Museum

Am 12. Juli findet um 18.00 Uhr die Eröffnung der Sommersausstellung „Zu zweit malt sich's besser! – Malerisch unterwegs in und um Cadolzburg“ im Historischen Museum Cadolzburg statt. Gekonnt laden Susanne Schattmann und Peter Hindelang mit den Ergebnissen ihrer künstlerischer Ausflüge durch Franken zum Schwelgen und Schmunzeln ein. Viele der Gemälde und Zeichnungen zeigen Motive aus Cadolzburg – vertraut und doch

überraschend. Bei der Vernissage haben Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, mit dem Nürnberger Künstlerduo ins Gespräch zu kommen. Die 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler wird ein Grußwort sprechen, für passenden Musikgenuss sorgen Matthias Lange und Viktor Derksen. Die Ausstellung ist bis zum 11. August im Historischen Museum Cadolzburg zu besichtigen (Mi-So 14.00-17.00).

Tag der offenen Tür der Feuerwehren

Die Cadolzheimer Feuerwehren laden herzlich ein zum Tag der offenen Tür am 21. Juli 2024. Die Veranstaltung beginnt um 11 Uhr am Feuerwehrhaus in Cadolzburg und es wird ein umfangreiches Programm geboten. Natürlich wieder mit Leckereien vom Grill, Feuerwehr-Burgern sowie Kaffee und Kuchen. Die Feuerwehren freuen sich auf ihr Kommen!

Espressoone
Unser neues Brasilien-Duo:
fruchtig, fein, harmonisch.
www.espressoone.de

91448
EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON
09104 575
www.speer-info.de

SPEER
METALLBAUELEMENTE

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

WINTERGARTEN

GLASHAUS

Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

Malerfachbetrieb
Stadler
Innungs-Meisterbetrieb
seit 1999
Fassadenrenovierungen · Wärmedämmverbundsysteme
exklusive Fassaden- und Wohnraumgestaltungen · Sanierungen
Malerfachbetrieb-Stadler.de
Ihre Malermeister Jürgen und Christian Stadler beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos!
Fürther Str. 44, 90556 Seukendorf, 0911-7566904



Die einzige Alternative, den Kosten zu trotzen:

VW, Audi, Nissan, Suzuki...

Jordan

persönlich · zuverlässig · sauber · günstig



„Wir schaffen das!“

...zu fairen Preisen, persönlichem Service und einfach vor Ort:

- Inspektion, Reparatur, Instandsetzung ihres Kfz ohne Verlust der Garantie!
- modernste Geräte und Software auf neuesten Stand im Einsatz.

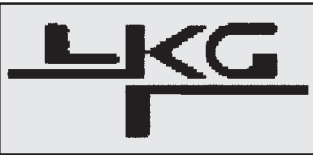
Natürlich auch für Opel, BMW, Mercedes, etc...

...denn mir Schborcher gehen zum Schborcher!

Sie finden uns im Competence Center Cadolzburg, Schwadmühlstr. 5 in Cadolzburg

Tel. 09103 - 71 30 33 · www.fahrzeug-jordan.de

Landeskirchliche Gemeinschaft



Es wird herzlich eingeladen zu den Gottesdiensten im **Evangelischen Gemeindehaus Wachen-dorf, Ringstr. 35 am Sonntag, den 7.7.2024** und am **21.7.2024 jeweils um 18.00 Uhr** und am **14.7.2024 um 10.30 Uhr**, sowie zum Bibelgespräch am **Mittwoch, den 17.7.2024 um 19.30 Uhr** ebenfalls im Gemeindehaus Wachen-dorf. Für Anfragen und Beratung steht Prediger I. Bender zur Verfügung, Tel. 8366

Einladung zum Zeltlager

Bald ist es wieder soweit und unser Jugendzeltlager der kath. Jugend und Ministranten St. Otto findet statt! Wie jedes Jahr werden wir in der **ersten Sommerferien-woche (29.07. - 02.08.2024)** in Michelfeld zelten. Wir freuen uns auf eine aufregende Woche mit Geländespielen, Schwimmbad-Besuchen, Singen am Lagerfeuer und jeder Menge unvergesslicher Momente. Ihr habt in der ersten Sommerferienwoche noch nichts vor? Ihr seid 8 Jahre oder älter und habt Lust, Teil unserer Gemeinschaft zu werden und neue Freunde fürs Le-

Evangelische Kirchengemeinde

Evang. Pfarramt Cadolzburg: Tel. 8218, Internet: www.cadolzburg-evangelisch.de, E-Mail: pfarramt.cadolzburg@elkb.de; Pfrin. Johanna Robledo (Cadolzburg), E-Mail: johanna.robledo@elkb.de; Pfr. Miertschischk (Wachendorf/Egersdorf/Steinbach), Tel. 8270, E-Mail: thomas.miertschischk@elkb.de; Evang. Pfarramt Zautendorf: Tel. 8241, Pfr. Miertschischk (Zautendorf), Tel. 8270, Internet: www.evangelisch-zautendorf.de, E-Mail: pfarramt.zautendorf@elkb.de

Cadolzburg

Fr. 12. Juli 19.00 Uhr
Sa. 13. Juli 11.00 Uhr
So. 14. Juli 9.15 Uhr
Fr. 19. Juli 19.00 Uhr
Sa. 20. Juli 12.00 Uhr
So. 21. Juli 9.15 Uhr
So. 21. Juli 11.00 Uhr

Wochenschlussandacht in der Friedhofskapelle Cadolzburg
Taufgottesdienst, Pfr. Thomas Miertschischk
Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Thomas Miertschischk
Wochenschlussandacht in der Friedhofskapelle Cadolzburg
Taufgottesdienst, Vikarin Stefanie Fischer
Gottesdienst, Pfrin. Johanna Robledo
Taufgottesdienst, Pfrin. Johanna Robledo

Die Mutter-Kind-Gruppe trifft sich **jeden Montag um 15 Uhr** und **jeden Mittwoch um 9.30 Uhr** im Gemeindehaus. Der Chor Carmina Nova probt **jeden Donnerstag ab 20 Uhr** im Gemeindehaus Cadolzburg.

Wachendorf

Sa. 13. Juli 15.00 Uhr
So. 14. Juli 10.30 Uhr
So. 21. Juli 18.00 Uhr

Minikirche, Pfr. Thomas Miertschischk
Gottesdienst, Pfr. Thomas Miertschischk
Abendgottesdienst, Prediger Immanuel Bender

Zautendorf

So. 21. Juli 10:30 Uhr

Kirchweihgottesdienst Zautendorf, Vikarin Stefanie Fischer
Gasthaus „Zu den drei Linden“ in Zautendorf
Posaunenchorprobe im Gemeindehaus

jeden Mo. 19.45 Uhr

Aktuelles im Internet: www.zautendorf-evangelisch.de



Katholische Gottesdienste und Veranstaltungen

Katholisches Pfarramt St. Otto, Pleikershofer Str. 12, Cadolzburg - Tel. 0 9103-79 73 59 - Fax 09103-20 43
Internet: www.cadolzburg-katholisch.de - E-Mail: ssb.fuerth-land@erzbistum-bamberg.de

Sa. 6. Juli 17.00 Uhr
19.00-23.00 Uhr
So. 7. Juli 9.00 Uhr
Di. 9. Juli 9.00 Uhr
14.00 Uhr
Sa. 13. Juli 11.00 Uhr
17.00 Uhr
So. 14. Juli 10.30 Uhr
10.30 Uhr
Di. 16. Juli 9.00 Uhr
Sa. 20. Juli 15.00 Uhr
17.00 Uhr
So. 21. Juli 10.30 Uhr

Vorabendmesse
Nacht der offenen Kirchen in Cadolzburg
Eucharistiefeier
Eucharistiefeier
Seniorenachmittag im kleinen Pfarrsaal
Taufe
Vorabendmesse
Eucharistiefeier
Familiengottesdienst „Wilde Kirche“, Gottesdienst im Wald
Treffpunkt Spielplatz am Bronnamberger Weg
Eucharistiefeier
Taufe
Vorabendmesse
Eucharistiefeier

ben zu finden? Dann meldet euch jetzt bei uns und seid dabei. Für alle Fragen, weiteren Infos und Details

zur Anmeldung meldet euch bei Franz Krämer (01590 8405383) oder Kai Bohlinger (01575 3118249).

Wir freuen uns auf euch! Eure Gruppenleiter der kath. Kirche St. Otto.



Einladung zum besonderen Gottesdienst

Am Sonntag, den 14.07.2024 um 10.30 Uhr feiert die Kinderkirche St. Otto einen Gottesdienst der besonderen Art. Wir treffen uns am Spielplatz am Bronnamberger Weg in Cadolzburg – Süd. Dort findet ihr Hinweise wo wir unseren Gottesdienst feiern werden. Bringt Sitzkissen etc., Getränke und eventuell einen kleinen Snack mit. Bitte plant etwas mehr Zeit als für einen normalen Gottesdienst ein. Es freut sich auf euch das Team der Kinderkirche St. Otto auf euer Kommen.

St. Otto sagt herzlich Danke

Herr Dieter Marx, ehemaliger Kreisbrandrat und mittlerweile engagierter „Nachtwächter von Cadolzburg“ begeistert immer wieder Besucher rund um die Burg und unseren Markt Cadolzburg mit seinen Geschichten. Er bittet anschließend – ohne Druck – um eine kleine Spende für Anliegen in unserem Markt. Und schon viele Projekte rund um das Museum und die Marktgemeinde wurden mit seiner Hilfe „gestemmt“. So übergab mir Dieter Marx letzte Woche eine Zuwendung für unsere Kirche St. Otto in Höhe von 500,00 Euro. Für diese Zuwendung bedanken wir uns ganz herzlich und wünschen Herrn Marx weiterhin gutes Gelingen bei den Führungen. Mit herzlichem Gruß, Pfarrer André Hermany



Jgl
STEINMETZ ARBEITEN

NATÜRLICH IN STEIN
Handwerkliche Qualitätsarbeit

- Entwurf u. Gestaltung von Grabanlagen
- Renovierungen u. Nachbeschriftungen
- Treppen u. Böden
- Fensterbänke

Wir sind Ihr Ansprechpartner für maßgeschneiderte Arbeiten aus Naturstein. Lassen Sie uns gemeinsam Ihre Ideen in Stein umsetzen.

GRABMALE-IGL.DE
GRABMALE IGL GMBH
Thomas Igl
Steinmetzmeister,
staatl. geprüfter Steintechniker
Mühlsteig 59
90579 Langenzenn
Tel.: 09101 - 2976
grabmale-igl@t-online.de



BESTATTUNGEN
FORSTMEIER

„Opa liebte den Wald.
Wir haben ihn unter einem Baum bestattet.“

FORSTMEIER Bestattungen
Friedrich-Ebert-Straße 11 • 90766 Fürth
beratung@bestattungen-forstmeier.de

90766 Fürth: 0911.77 15 30
90513 Zirndorf: 0911.60 91 11
90556 Cadolzburg: 09103.57 38

24/7
365

Traueranzeigen
Danksagungen
versch. Motive

Medieneckert
DIGITALDRUCK • WERBETECHNIK
Schwademühlstr. 5
90556 Cadolzburg
Tel. 09103 797950
www.medieneckert.de

Gerne beraten wir Sie bei Ihrem Anzeigenwunsch persönlich.

STELLENMARKT

Suche Physiotherapeut:innen (m/w/d) und Lymphdrainagetherapeut:innen (m/w/d)

Für meine Physiopraxis in Cadolzburg, Egersdorfer Waldsiedlung, suche ich Physiotherapeut:innen und Lymphdrainagetherapeut:innen als Mitarbeiter:innen in Voll- oder Teilzeit, auch Berufsanfänger oder Wiedereinsteiger. Ich biete ein Topgehalt, Fortbildungshilfen, flexible Arbeitszeiten, keine Rezeptionsarbeiten. Wir haben ein breit gefächertes Patientenkontext, unsere Aufgaben umfassen alle Behandlungen aus den Bereichen Orthopädie, Neurologie, Pädiatrie, Geriatrie und Unfallchirurgie. Unsere Behandlungsschwerpunkte sind Lymphdrainagen, Bobath- und Vojtathapie und klassische Krankengymnastik für Groß und Klein. **Formlose Bewerbung bitte unter info@physioschweizer.de**

Reinigungskraft gesucht für 4 Std. pro Woche von Privat auf Minijobbasis in Rütteldorf. Bei Interesse +4915142408013

Humorvolles, nettes Hortteam mit einer Horde von 57 Grundschulkindern **sucht ab 01.09.2024 ein/en FSJler/in bzw. BFDler/in.** Bewerbung an kita-cad@awo-fl.de, 09103-7604

Für unser AWO Soziales Kompetenz-Zentrum in Roßtal suchen wir zur Verstärkung unseres Teams **eine Reinigungskraft (m/w/d) in Teilzeit** (20 h/Wo.) oder auf 538€-Basis. Kontakt: Tel.: 09127/90240-0 oder heim.rosstal@awo-mfrs.de.

IMMOBILIEN

Suche in Cadolzburg abschließbaren Schuppen, Raum, Garage zur Dauermiete max. 100 €/Monat. Tel. 0151-51554100.

Erfahrene Goldschmiedin bietet Reparaturen Ihrer Lieblingsstücke, Umarbeitungen und Neuanfertigungen. Tel. 09103/6837654 Goldschmiedin.sr@posteo.de

.....19 Jahre.....
Dr. Hauschka Kosmetik-Behandlungen u. Pflegeprodukte Innehalten Karin Hacker Tel. 09103-2843 www.zeit-zum-innehalten.de

Türen, Tore und Garagentore von namhaften Herstellern. Einbau, Wartung, Pflege, Ausbau u. Entsorgung der Altanlagen. **Z-A-L Dienstleistungen, F. Hensel,** Tel. 0173-7635603, Cadolzburg

Suchen Austräger m/w/d für „Cadolzburg info“ und Werbung Gerne Jugendliche ab 14 J., Studenten, Rentner, etc. **Bei Interesse melden bei:** Armin Diehl Werbung, E-Mail: derbringer@armindiehl-werbung.de oder WhatsApp 0179-420 97 40; Tel. 0911-5195753.

Professionelle Reinigung von Pflaster, Gehweg, Garageneinfahrt u. kl. Reparaturen im Haushalt, Malerarbeiten, Gartenpflege und Außenarbeiten, Reparatur/Pflege von Balkon-Terrasse-Garage. Hausmeisterdienst Sebastian Rduch, **Tel. 0160-91644159**

Kosmetikinstitut Gabriela - Lassen Sie sich verwöhnen...

Halbpreisktion jede 1.Woche im Monat
Tel. 0176-61405917
Petra's Nagelstübchen - Shellac-Gelmodellage und Fußpflege. NEU!! Permanent Make up Nagelstudio: 0176-31223314



Wir suchen:

CNC-Fräser m/w/d

Bewerbung bitte an:

Knott GmbH
Schwadernühlstr. 17
90556 Cadolzburg
info@fb-knott.de

Biete an: Gießen von Gräbern in Cadolzburg u. Zautendorf
Tel. 09103-4324983 o. 01512-8763397

Music and Groove, Prof. Unterr. für Drums, Gitarre, Bass, Keyboard, Klavier, Saxophon u. Gesang
Tel. 0911-9719610 o. 0179-2069511

Die alternative Physiopraxis
Pers. patientenspezifischer Behandlungsansatz

Physiopraxis
Doris Schweizer
Physiotherapie
Vojtathapie
Bobaththerapie
Lymphdrainagen
Skoliotherapie

Mo-Fr 8 – 19 Uhr
Alle Kassen - Termine n. Vereinbarung
auch Hausbesuche
Telefon 09103 / 78 23

Fachpraxis für Kindertherapie
www.physiotherapie-cadolzburg.com

Biete Nachhilfe für alle Jahrgangsstufen (Gymnasium/Realschule) in Deutsch, Französisch und Englisch. Bei Interesse gerne melden:
Tel. 0152-29590467

www.energie-der-edelsteine.de
Beratung, Gespräche, Verkauf

Sie möchten eine Kleinanzeige aufgeben?
Infos unter www.medieneckert.de
Kontakt: info@medieneckert.de

SCHÖNER HEIZÖL

Cadolzburg
Tel. 09103-8250

Sammelaufruf für den Tierschutz in Ungarn!

Da ich im Juli wieder einen Transport für den Schutz von Hunden und Katzen nach Ungarn durchführe, sammle ich hierfür Futter für Hunde und Katzen, Zubehör (Halsbänder, Leinen, Näpfe, Handtücher und Decken)

Bitte abzugeben in
90556 Cadolzburg, Zautendorf 41
Tel. 0157-78373074

SOMMERFEST 2024

Open Air

Auf dem Gelände von **Music And Groove**
Reitweg 1 – 90587 Siegersdorf

Freitag, 12. Juli 2024
LIVE – MUSIK
VVK: 18.- Euro

SUZAN BAKER &
DENNIS LÜDDICKE

Samstag, 13. Juli 2024
LIVE – MUSIK
VVK: 22.- Euro

ANDREAS KÜMMERT
Duo

Sonntag, 14. Juli 2024
MUSIC AND GROOVE
SOMMERFEST

Schülerkonzert & Tag
der offenen Tür

Tickets:

- Edeka Landauer- Fürther Str. 27b – 90587 Veitsbronn
- Music And Groove

mail: info@music-and-groove.de
tel.: 0911 971 961 0

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: Mittwoch, 10. Juli 2024 · Verteilung: ab Samstag, 20. Juli 2024

Impressum Herausgeber: Medien Eckert, Schwadernühlstr. 5, 90556 Cadolzburg
Tel. 09103-8182 · E-Mail: info@medieneckert.de · www.medieneckert.de
Für Anzeigenpreise ist die Liste vom Januar 2022 gültig.
Verteilung: Alle 14 Tage kostenlos an die Haushalte der Marktgemeinde Cadolzburg und in Ammerndorf sowie Seukendorf/Hiltmannsdorf.
Diehl Werbung, Tel. 08000-444477, www.armindiehl-werbung.de

Mit Namen gekennzeichnete Berichte, Anzeigen o.ä. geben die Meinung des Verfassers wieder. Für evtl. Satz-/Druckfehler wird keine Gewähr übernommen. Eine Haftung für die Rechte Dritter an überlassenen Texten und Bildern wird nicht übernommen. Desweiteren ist eine Haftung beim Verstoß gegen die Datenschutzbestimmungen bei eingereichten Texten und Bildern (von Vereinen, Einrichtungen etc.) ausgeschlossen. Leserbriefe können kostenpflichtig abgedruckt werden. Verantwortlich für die amtlichen Mitteilungen: Markt Cadolzburg, Rathausplatz 1, 90556 Cadolzburg

Ein Hochbeet im Pfarrgarten



CADOLZBURG Im Pfarrgarten der katholischen Kirche St. Otto wurden an diesem Wochenende die ersten Radieschen geerntet. Neben Tomaten, Zwiebeln, Schnittlauch und Erdbeeren wachsen die Radieschen dort in dem bunt bemalten Hochbeet, das die Kinder und Jugendlichen der Minijugend Cadolzburg vor knapp zwei Monaten selbst gebaut haben. Stattgefunden hat das große Hochbeet-Bauen im Rahmen der 72h-Aktion, einer Sozialaktion des Bundes der Deutschen Katholischen Jugend. Im Zeitraum von 72 Stunden haben junge

Qualität aus einer Hand – von der Beratung und Montage bis zum Kundendienst – alles direkt vom Fachmann!



Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Wir bitten um Terminvereinbarung.

Wir beraten Sie gerne:
Metallbau
Bernhard Wirth GmbH
Reitweg 8, 90587 Sieglisdorf
Tel. 0911/75 20 447

Besuchen Sie uns im Internet:
www.schlosserei-wirth.de
info@schlosserei-wirth.de

markilux

100 Jahre Weltpartag. Feiern Sie schon jetzt.

**Tagesgeld 35* mit
3,00% p.a.****

Zinssatz gültig bis 31.12.2024

Gleich Termin vereinbaren:
(09 11) 78 78 - 0

Alle Infos und Abschluss unter:



**sparkasse-fuerth.de/
tagesgeld35**

*Kündigungsfrist 35 Tage. **3 % Zinsen p.a. fest bis 31.12.2024, danach Zinssatz variabel. Mindestanlage 5.000 Euro. Angebot gültig bis 30.11.2024.



Sparkasse
Fürth

Menschen bundesweit Projekte organisiert und durchgeführt, die - so auch das Motto der Aktion - „die Welt ein Stückchen besser machen“. Mit Blick auf den Klimawandel haben wir diese 72 Stunden nicht nur genutzt, um uns handwerklich auszutoben und den Pfarrgarten zu verschönern, sondern auch, um uns mit dem Thema der nachhaltigen Ernährung zu beschäftigen. In verschiedenen Workshops haben wir uns darüber ausgetauscht, was bei uns zuhause im Garten wächst, welche Lebensmittel aus dem Supermarkt kommen und wie diese in erster Linie in den Supermarkt gelangen. Als Ausklang der Aktion wurde am letzten Tag gemeinsam gekocht, zum abschließenden Mittagessen waren dann auch die Familien aller Teilnehmenden eingeladen. In beeindruckender Teamarbeit haben wir ein leckeres Gemüsecurry für 30 Personen zubereitet (die Zutaten dafür waren aber leider noch nicht aus dem eigenen Garten). In den wöchentlichen Gruppenstunden der Minijugend gibt es jetzt also immer genügend zu tun: das Beet muss gegossen und gepflegt werden. Die Arbeit wird aber nicht lästig, wenn man Erfolg sieht – die ersten kleinen Erdbeeren wurden schon genascht! Für die Zukunft ist geplant, die Erträge des Hochbeets auch für die anderen Mitglieder der Gemeinde zugänglich zu machen. Vergangenen Sonntag konnten wir die Gottesdienstbesucher*innen bereits mit frischen Schnittlauchbroten überraschen.

Terminvereinbarungssystem am Finanzamt

Seit dem 01.07.2024 können beim Finanzamt Fürth Termine für einen Besuch im Servicezentrum vorab entweder online (www.finanzamt-fuerth.de) oder telefonisch vereinbart werden. Mit diesem neuen Serviceangebot können Wartezeiten vor Ort verkürzt werden. Zudem erhalten Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den Termin in ihrem Finanzamt vor Ort zu planen und so optimal in den eigenen Tagesablauf integrieren

Wir gratulieren zum Geburtstag



Frau Lisbeth Hammerschick konnte ihren 90. Geburtstag im Kreise ihrer Familie feiern.

3. Bürgermeisterin Claudia Augustin besuchte die Jubilarin und überbrachte die Glückwünsche sowie ein Präsent des Marktes Cadolzburg.



CHOCOTHEK

RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

SÜSSER START



FAIRTRADEKAKAO
MIT MENGENAUSGLEICH,
FAIRTRADEDEUTSCHLAND.DE/SIEGEL



HAUPTSAISON
(NOVEMBER/DEZEMBER UND 6 WOCHEN VOR OSTERN)
MO - MI 10 - 15 UHR | DO + FR 10 - 18 UHR | SA 10 - 13 UHR

NEBENSAISON
MO - MI + FR 10-15 UHR | DO 10 - 18 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG | TELEFON 09103/505-171
CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE | WWW.RIEGELEIN.DE